倚天屠龍記

金庸著

第十回 妙齡少女 【一八二】

「不單是都大錦走了眼，其實我也上了當，我早該想到武當七俠英姿颯爽，怎會是如此險鷙粗魯的人物，」張翠山聽她不答自己的話，卻說到「英姿颯爽」四字，顯是當面讚譽自己的丰采，心頭怦的一跳，臉上微微發燒，卻不明白她說這幾句話是什麼意思，那少女嘆了口氣，突然捲起左手衣袖，露出白玉般的手臂來，張翠山急忙低下了頭，不敢觀看，那少女道：「你認得這暗器麼？」張翠山聽她說到「暗器」兩字，這才抬頭，只見她左手臂上釘着三枚小小的黑色鋼鏢，她膚白如雪，但中鏢之處卻深黑如墨。

那三枚鋼鏢尾均作梅花形，鋼鏢上只不過一寸半長，卻有寸許深入肉裏，張翠山大吃一驚，霍地站起，叫道：「這是少林派的梅花鏢，怎……怎地是黑色的？」那少女道：「不錯，是少林派的梅花鏢，鏢上餵得有毒藥，」她晶瑩潔白的手臂上釘了這三枚小鏢，燭光之下看來，又是艷麗動人，又是詭秘可怖，便如雪白的宣紙上用黑點了三點，張翠山道：「少林派是名門正派，暗器上決計不許餵毒，但這梅花小鏢除了少林子弟之外，卻沒聽說還有那一派的人物會使，」那少女道：「這事我也好生奇怪，正如尊師所云，捏斷令師兄四肢筋骨的，便是少林寺的絕技「金剛指」手法，」張翠山更是奇怪，心道：「師父在武當山上說這幾句話，除了自己師兄弟外，並無外人在座，怎地她也知道了？」忙問：「姑娘遇到我二師哥俞蓮舟和七師弟莫聲谷了？」那少女搖頭道：「除了在武當山見過一面，此後沒再見到，」張翠山大奇，道：「姑娘到過我武當山，怎地我不知情，……爽，姑娘中鏢有多久了？快些設法解毒要緊，」說這話時，關切之情見於顏色。

那少女心中感激，道：「中鏢已二十餘日，那毒性給我用藥逼住了，一時不致散發開來，但這三枚惡鏢卻也不敢起下，只怕鏢一拔出，毒性隨血四走，」張翠山知道這般逼住毒性，除了靈丹妙藥之外，尚須極深湛的內力，眼看這少女不過十八九歲年紀，居然有此本事，心下暗自欽佩，忍不住說道：

梁祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203

（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新舊風格，改換屋頂他瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水渠當批建造架園玻璃屋地格等工程，無論巨細，價錢克己，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：二五四，三七〇六
夜間電話：弍五四，壹弍〇三

電話 684-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
565 E Pender St. Vancouver 6
電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦
SIZE 8 | 12 13 | 15 16 | 20 21 | 25 26 | 30
零沽批發 極表歡迎

新到
花旗蝦肉 九龍吊片
沙田蜜柚 芋仔芋頭
粉葛蓮藕 白菓馬蹄
去頭黃花 去頭三牙
大埠鱸魚 紅魚犬魚
永利威厨用三蒸酒糯米酒玫瑰露

公證人 溫日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
由卑利街銀行式樓頭街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

寶寶公司
Paul & Paul Co
175 E Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-765
新到大帮
ABC 香德風筒，免費保用一年，自用送禮，人人歡喜，另新到大批新唱片，歡迎請參，自設印備待取

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代求神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃植甡啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

鄧李建築有限公司
專科木工裝修，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
請電 872-1088 874-1530
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

單雙人床批發價錢出售
政府註册經售名廠西式荷里活套床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動鉄床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，僑胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。
請電話二五三·〇三二六
鄭國治 GEORGE JANG

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St, Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
每逢星期四
休息壹天
諸君見諒

專上門修理雪櫃 洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照
馬君實
優待僑胞收費特廉
新電話八七九、弍七八五

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大酒小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲鴨啤林 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST. 國光公司 VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
工人羊毛襪 手袋 水衣
園口或在外工作人等所用男內衫褲
大平 特平

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢私
僑胞光顧無任歡迎

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八·五一八九

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五、五九弍七 六八七、四〇九四

諾里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計裝置及修理，忠誠爲僑胞服務，快捷可靠。
電話：八七弍·壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10.

Sunbeam
White
Enriched Bread

新邊麵麭
美味
新鮮

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 弍五四-七弍四壹

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 [illegible]

劉富
承接木工坭水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg,
行醫逾叁十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St, W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

商業區舖出賣
有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常貨滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處，或由電話詢問，定然樂意答覆
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華人部，專爲僑胞辦理壹切銀行業事務
凡一切重要文件如股票，公債，保險，入籍紙，護照等及貴重物品，若存在家中，有被盜或火災之損失，如欲避此憂慮，請用本行保險箱保管，每年只收租金七元五〇毛
華人部經理 [illegible] 鄺錦華啓
[illegible]加拿大在港投資五五七[illegible]
[illegible]近美國在港投資六〇五五
[illegible]每百元十六元九毛

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
[illegible] QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

錦康埠謝醫館
CHINESE HERBS
126 Lorne St, Rooms 3
KAMLOOPS B. C. CANADA
醫治內外 重輕病症 膏丹丸散
藥劑齊備 來函求醫 問信簡明
身體內外 各部情形 覆函照答
小心研究 對症配藥 寄藥詳明
方法用藥 解除病痛 人無病痛
益壽增元 厚毛腸胃 每只叁元
來函問症 先惠弍元 問答詳明
空函不答